

HESBURGER AS

2000

MAJANDUSAASTA ARUANNE

HESBURGER AS

Majandusaasta algus: 1.jaanuar 2000

Majandusaasta lõpp: 31.detsember 2000

Ärinimi:	Hesburger AS
Äriregistri kood:	1 0 3 1 2 8 0 6
Aadress:	Punane 43,Tallinn
Telefon:	6 601 144
Faks:	6 109 337
Põhitegevusala:	Toitlustus
Tegevjuht:	Toomas Veersalu
Auditorkontroll:	Eve Filonenko

Majandusaasta aruande eessõna ja allkirjad

AS Hesburger juhatus on koostanud 2000.aasta majandusaasta aruande , mis on kinnitatud 31.mai 2001 ainuaktsionäri üldkoosoleku poolt ning millele on alla kirjutanud kõik äriühingu juhatuse ja nõukogu liikmed.

Nimi

Ametinimetus

Kari Salmela

juhatuse liige

Jaana Pakkas

juhatuse liige

Heikki Salmela

nõukogu esimees

Marko Salmela

nõukogu liige

Reijo Lehtimäki

nõukogu liige

Handwritten signatures of the board members and chairman. The signatures are written on horizontal lines. The first signature is crossed out with a large 'X'. The second signature is 'Jaana Pakkas'. The third signature is 'Heikki Salmela'. The fourth signature is 'Marko Salmela'. The fifth signature is 'Reijo Lehtimäki'.

NB! Puudub Marko Salmela allkiri kuna viibis väliskomandeeringus.

Jaana Pakkas, juhatuse liige

Handwritten signature of Jaana Pakkas.

Tegevusaruanne	5
Majandusaasta kahjumi kandmise aruanne	6
Audiitori järeloetus	7
Bilanss	8
Kasumiaruanne skeem 1	10
Omakapitali muutuse aruanne	11
Rahavoogude aruanne	12
Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused	13
Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid	13
Lisa 1:Raha ja pangakontod	15
Lisa 2:Nõuded ostjate vastu	15
Lisa 3:Sidusettevõtete osad	15
Lisa 4:Antud lühiajalised laenud	16
Lisa 5:Materiaalse põhivara liikumine	16
Lisa 6:Immateriaalne põhivara	16
Lisa 7:Kasutusrent	16
Lisa 8:Võlakohustused	17
Lisa 9:Maksuvõlad ja maksude ettemaksed	17
Lisa 10:Realiseerimise netokäive	17
Lisa 11:Bilansivälised varad	17

Tegevusaruanne

AS Hesburger alustas tegevust sügis 1996 ja põhitegevus on kiirtoitlustus.

Juunis 2000 sõlmiti rendileping Viru tn.27A asuvatele ruumidele ja alustas tegevust kolmas pererestoran. Rendileping on esialgselt sõlmitud 2 aastaks. Uue pererestorani avamiseks saadi emaaettevõttest laenu 600 000 krooni ja kogu investeeringu maht oli 986 066 krooni.

Sobivate müügikohtade otsingut jätkatakse ka 2001.aastal. Aruande kinnitamise päevaks on toimunud ostu-müügi tehing AS Carrolsiga ja apillis 2001 avati Hesburgeri logoga kolm uut pererestorani.

Seoses arvestusprintsibi muutusega on AS Hesburgeri bilansist välja kantud 1996.aastal tehtud asutamisväljaminekud, mis suurendas 2000.a. kahjumit summas 378 844 krooni.

AS Hesburger kuulub Soome konserni. Emaettevõte on Hes-Pro OY omades 100% aktsiaid.

Seisuga 31.12.99 oli AS Hesburgeri laenukohustus Hes-Pro OY-le summas 18 849 989 krooni

Aastast 2000 on laen summas 18 849 989 muudetud allutatud laenuks ja seotud aktsia-kapitaliga. Mais 2000 saadi emaaettevõttelt veel 600 000 krooni laenu, mis seoti taas aktsia-kapitaliga.

Juhatus koosnes kahest liikmest ja nõukogu kolmest liikmest. Juhatus ja nõukogu liikmetele 2000.aastal töötasu ei makstud. Keskmine töötajate arv 2000.aastal oli 60 ning nende palkade ja lisatasude kogusumma oli 1 764 204 krooni.

Kahjumi kandmise otsus

<i>Eelmiste perioodide kasumi (kahjumi) jääk 1999.a.lõpus</i>	-2 417 609
<i>2000.aasta aastaaruande kasum (kahjum)</i>	-761 690
<i>Eelmiste perioodide kasumi (kahjumi) jääk pärast majandusaasta aruande kinnitamist</i>	-3 179 299

Audiitori järeldus-otsus AS Hesburger aktsionäridele.

Oleme kontrollinud AS Hesburger 31.12.2000 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi Audiitortegevuse seadusega ja Auditeerimise eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõestusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2000. aasta tulemuseks 761.690 krooni kahjumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2000.a. summa 27.693.292 krooni, kajastab oluliselt õigesti ja õiglaselt AS Hesburger majandusaasta tulemit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2000.a.

Juhin omanike tähelepanu omakapitali puudujäägile.

Tallinnas, 15.juunil 2001



Eve Filonenko
Vannutatud audiitor

I KÄIBEVARA

<i>Raha ja pangakontod</i>		
Kassa	151 322	79 356
Pangakontod	2 195 318	1 343 945
Valuutakontod	56 590	56 590
Kokku	2 403 230	1 479 891
<i>Nõuded ostjate vastu</i>		
Ostjatelt laekumata arved	376 652	5 757
Kokku	376 652	5 757
<i>Mitmesugused nõuded.</i>		
Nõuded ema- ja tütarettevõtete vastu	14 280	99 378
Muud lühiajalised nõuded	291 846	164 445
Kokku	306 126	263 823
<i>Viitlaekumised (aruandeperioodi laekumata tulud)</i>		
Intressid	1 233	279
Kokku	1 233	279
<i>Ettemakstud tulevaste perioodide kulud</i>		
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	6 161	126 504
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	77 040	55 231
Kokku	83 201	181 735
<i>Varud</i>		
Tooraine ja materjal	1 428 401	1 166 732
Kokku	1 428 401	1 166 732
KOKKU KÄIBEVARA	4 598 843	3 098 217
II PÕHIVARA		
<i>Pikaajalised finantseeringud.</i>		
Sidusettevõtete aktsiad või osakud	23 941	0
Mitmesugused pikaajalised nõuded	7 864	0
Kokku	31 805	0
<i>Materiaalne põhivara</i>		
Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)	23 239 003	8 692 920
Muu inventar, sisseseade ja muud (soetusmaksumuses)	992 444	778 236
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)	-1 168 803	-337 954
Lõpetamata ehitus	0	10 355 416
Ettemaksed materiaalse põhivara eest	0	3 200 000
Kokku	23 062 644	22 688 618
<i>Immateriaalne põhivara</i>		
Asutamisväljaminekud	0	378 845
Kokku	0	378 845
KOKKU PÕHIVARA	23 094 449	23 067 463
KOKKU AKTIVA	27 693 292	26 165 680

PASSIVA**kroonides**

	31.12.00	31.12.99
III LÜHIAJALISED KOHUSTUSED		
Võlakohustused		
Tagatiseta võlakohustused	0	18 849 989
Kokku	0	18 849 989
Võlad hankijatele		
Hankijatele tasumata arved	613 244	375 484
Kokku	613 244	375 484
Mitmesugused võlad		
Võlad tütar- või emaettevõttele	6 679 874	5 348 264
Kokku	6 679 874	5 348 264
Maksuvõlad	99 385	29 752
Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)		
Võlad töövõtjatele	306 346	217 099
Muud viitvõlad	323 753	362 701
Kokku	630 099	579 800
KOKKU LÜHIAJALISED KOHUSTUSED	8 022 602	25 183 289
IV PIKAAJALISED KOHUSTUSED		
Pikaajalised võlakohustused		
Konverteeritavad võlakohustused	19 449 989	0
Kokku	19 449 989	0
PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	19 449 989	0
KOHUSTUSED KOKKU	27 472 591	25 183 289
V OMAKAPITAL		
Aktsiakapital või osakapital nimiväärtuses	3 400 000	3 400 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	-2 417 609	-1 006 326
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-761 690	-1 411 283
KOKKU OMAKAPITAL	220 701	982 391
KOKKU PASSIVA	27 693 292	26 165 680

ÄRITULUD*Realiseerimise netokäive*

16 431 355 10 127 105

Muud äritulud

18 12 150

KOKKU ÄRITULUD**16 431 373 10 139 255****ÄRIKULUD***Kaubad, toore, materjal ja teenused***10 146 410 5 776 616***Mitmesuguse tegevuskulud***3 444 987 2 753 009***Tööjõukulud***2 344 187 1 714 851***Palgakulu*

1 764 204 1 289 355

Sotsiaalmaksud

579 983 425 496

*Kulum***832 675 381 079***Põhivara kulum ja väärtuse langus*

832 675 381 079

*Muud ärikulud***440 693 33 858****KOKKU ÄRIKULUD****17 208 952 10 659 413****ÄRIKASUM (- KAHJUM)****-777 579 -520 158****FINANTSTULUD****17 110 17 533***Finantstulud valuutakursi muutustest*

0 1 885

Muud intressi- ja finantstulud

17 110 15 648

FINANTSKULUD**1 221 908 658***Finantskulud sidusettevõtete aktsiatelt ja osakutest.**sh. kulud kapitaliosalusest*

1 059 0

Intressikulud

0 904 934

Kahjum valuutakursimuutustest

162 3 724

KASUM MAJANDUSTEGEVUSEST**-761 690 -1 411 283****ARUANDEAASTA PUHASKASUM****-761 690 -1 411 283**

OMAKAPITALI MUUTUSE ARUANNE

	31.12.99	Muutus	kroonides 31.12.00
OMAKAPITAL KOKKU	982 391	-761690	220 701
Aksia-(osa)kapital	3 400 000	0	3 400 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	-1 006 326	-1411283	-2 417 609
Aruande aasta kasum	-1 411 283	649593	-761 690

Vastavalt AS Hesburger põhikirjale on aktsiakapitali minimaalseks suuruseks 3.400.000 krooni ja maksimaal suuruseks 13 600 000 krooni.

Aksia nimiväärtus on 100 krooni. Emitteeritud ja märgitud aktsiate arv on 34.000 tükki. Mitterahalise sissemaksega on tasutud 30.000 aktsia eest.

2000.aastal uusi aktsiaid ei emiteeritud.

	RAHAVOOGUDE ARVANNED	
	kroontides	
	2000	1999
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST		
KASUM MAJANDUSTEGEVUSEST	-777 579	-520 158
Finantstulud (äritegevusest)	17 110	17 533
Finantskulud (äritegevusest)	-1 221	-908 658
Korrigeerimine kulumiga	833 671	381 079
Vahekokkuvõtte korrigeerimine	71 981	-1 030 204
Ostjate nõuete muutumine	-370 895	-5 057
Lühiajaliste nõuete muutumine	-43 257	347 069
Tulevaste perioodide kulud	98 534	361 599
Varude muutus	-261 669	-632 410
Hankijate võlgnevuse muutus	237 760	242 805
Muude võlgade muutus	1 451 542	3 711 149
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	1 183 996	2 994 951
RAHAVOOD INVESTEERINGUTEST		
Sidus- ja tütarettevõtete soetus	-25 000	0
Finantskulud sidus- ja tütarettevõtetest	1 059	0
Muude finantsinvesteeringute soetus	-7 864	0
Materiaalse põhivara soetus	-1 283 025	-6 917 641
Immateriaalse põhivara mahakandmine	378 845	0
Materiaalse põhivara hävimine	75 328	0
RAHAVOOG INVESTEERINGUTEST	-860 657	-6 917 641
RAHAVOOD FINANTSEERINGUTEST		
Saadud lühiajalisi laene	0	4 998 158
Saadud pikaajalisi laene	600 000	0
RAHAVOOG FINANTSEERINGUTEST	600 000	4 998 158
RAHAVOOG KOKKU	923 339	1 075 468
RAHA JA RAHA EKVIVALENDID PERIOODI ALGUL	1 479 891	404 423
RAHA JA RAHA EKVIVALENDID PERIOODI LÕPUL	2 403 230	1 479 891

Äriühingu juhatuse on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2000 ja aastaaruande koostamispäeva 29.05.2001 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust. Juhatuse hinnangul on AS Hesburger jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid

Arvestuse alused

Majandustehingud kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses. Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Nõuete hindamine

Ostjatelt laekumata arveid on hinnatud bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadeldud iga nõuet eraldi.

Varud

Tooraine ja materjal võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo ning teistest otsestest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid.

Materiaalne põhivara

Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 10 000 krooni ning kasutusaeg üle ühe aasta. Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekutest.

Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeest.

Maad ei amortiseerita.

Immateriaalse põhivara kajastamise põhimõtted

Immateriaalne põhivara kajastatakse bilansis jäärväärtuses. Kulumit arvestatakse lineaarselt.

Immateriaalset põhivara amortiseeritakse kuni 5 aasta jooksul.

Seisuga 31.12.99 olid bilansis asutamisväljaminekud jääkmaksumusega 378 845 krooni.

Vastavalt määrusele kanti asutamisväljaminekud jääkmaksumuses 2000.aastal kuludesse.

Investeeringud sidusettevõttesse

Emettevõtte eraldi finantsaruannetes on investeeringud sidusettevõttesse esitatud hinnatuna laiendatud kapitaliosaluse meetodil, mille kohaselt alginvesteeringut on korrigeeritud ettevõttest saadud kasumi/kahjumiga ning laekunud dividendidega.

Rahavood

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Tehingud välisvaluutas

Tehingud välisvaluutas kajastatakse tehingupäeva valuutakursi alusel. Aruandes on valuutapõhised monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Kasutusrent

Kasutusrendina kajastatakse renti, mida rentnik saab lisanduvaid väljamakseid tegemata lõpetada ning mille puhul renditud varaobjekti omandiõigus ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle. Kasutusrendi makseid kirjendatakse tekkepõhiselt kuludes.

Tulu

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel. Kauba müügi puhul on müügitulu tekkimise momendiks kauba omandiõiguse üleminek ostjale. Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

Puhkusetasude reserv

Puhkusetasu kulu on kajastatud kohustuse tekkimise perioodil. Puhkusetasu reservi korrigeeritakse üks kord aastas-aruandeaasta lõpul. Väljateenitud puhkusetasu kajastatakse kasumiaruandes kuluna ning bilansis on võetud arvele lühiajalise kohustusena töövõtjate ees.

Lisa 1. Raha ja pangakontod

	2000	1999
Sularaha kassas	151 322	79 356
Pangakontod EEK	2 195 318	1 343 945
Vahutakontod pangas	56 590	56 590
Kokku	2 403 230	1 479 891

Lisa 2. Nõuded ostjate vastu

Nõuded ostjate vastu on bilansis kajastatud summas 376 652 krooni. Ostjatelt laekumata arveid on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest.

Ostjatelt laekumata arved maksetähtaegade lõikes

Aegumata	Ületanud alla 1 kuu	Ületanud 1-3kuud	Kokku
54 906	180 353	141 393	376 652

Lisa 3. Sidusettevõtete osad**AS Hesburger soetas 2000. aastal järgmise osa:**

Nimi	Tegevusala	Asukoht
BalticBeef OÜ	Lihasaaduste tootmine	Kesk 7, Parksepa, Võru vald

BalticBeef OÜ

Osade arv aasta algul (tk)	0
Aruandeaastal soetatud osad (tk)	1
Osade arv aasta lõpus (tk)	1
Osalus % aasta lõpus/(alguses)	25 / (0)
Soetusmaksumus aasta algul	0
Bilansiline maksumus aasta algul	0
Aruandeaastal soetatud osa	25 000
Aruandeaasta kapitaliosaluse kahjum	-1 059
Bilansiline maksumus aasta lõpus	23 941
Soetusmaksumus aasta lõpus	25 000

Sidusettevõtte konsolideerimine laiendatud kapitaliosaluse meetodil

Aruandeaasta kahjum	-4 236
Konsolideeritud kahjumi osa	-1 059
Konsolideeritud kahjum	-1 059

Sidusettevõtte omakapital 31.12.00

Osakapital	100 000
Aruandeaasta kahjum	-4 236
Omakapital kokku	95 764
Investeeriija osa omakapitalist	23 941

Laenusaja	Laenu jääk 31.12.00 (31.12.99)	Intress	Laenu tagastamise tähtaeg
Toomas Veersalu (töötaja)	100 000 (50 000)	8% (8%)	dets.10
Gris Ehrberg (töötaja)	10 000	8% (8%)	jaan.02
Kokku:	110 000		

Lisa 5.Materiaalse põhivara liikumine

	Maa ja ehitised	Muu inventar	Lõpetama- ta ehitus	Ettemaks põhivara	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.99	8 692 920	778 236	10 355 416	3 200 000	23 026 572
Soetamine	14 624 233	214 208			14 838 441
sh.lõpetamata ehitusest ja ettemaksetest	13 555 416		-10 355 416	-3 200 000	-13 555 416
Mahakandmine(-)	-78 150				-78 150
Soetusmaksumus 31.12.00	23 239 003	992 444	0	0	24 231 447
Akumuleeritud kulum 31.12.99	121 601	216 353			337 954
Aruandeaasta kulum(+)	605 351	228 320			833 671
Mahakantud põhivara kulum(-)	-2 822				-2 822
Akumuleeritud kulum 31.12.00	724 130	444 673			1 168 803
Jääkmaksumus 31.12.99	8 571 319	561 883	10 355 416	3 200 000	22 688 618
Jääkmaksumus 31.12.00	22 514 873	547 771	0	0	23 062 644

Lisa 6.Immateriaalne põhivara

	Asutamiseväljaminekud
Soetusmaksumus 31.12.99	792 939
Mahakandmine seoses arves- tusprintsübi muutusega(-)	-792 939
Soetusmaksumus 31.12.00	0
Akumuleeritud kulum 31.12.99	414 094
Perioodi kulum	0
Mahakandmine seoses arves- tusprintsübi muutusega(-)	-414 094
Akumuleeritud kulum 31.12.00	0
Jääkmaksumus 31.12.99	378 845
Jääkmaksumus 31.12.00	0

Lisa 7.Kasutusrent

AS Hesburger rendib kasutusrendi tingimustel järgmist vara:

	Sõiduauto
2000.a.maksed	16 230

	Pikaajaline	Intress	Tähtaeg
Laen emaettevõtelt			
Hes-Pro OY-lt	19 449 989	0%	01.10.07

Hes-Pro OY-lt saadud laen on alates 01.01.2000 muudetud allutatud laenuks ja seotud aktsia-kapitali tagamisega seaduses ettenähtud määrades.

Lisa 9.Maksuvõlad ja maksude ettemaksed

	31.12.00		31.12.99	
Maksuliik	Ettemaks	Võlg	Ettemaks	Võlg
Käibemaks 18%	0	27 731	126 504	0
Erisoodustuse 26%	6 161	0	0	0
Mitteresidendi 26%	0	0	0	2 496
Üksikisiku 26%	0	27 912	0	9 148
Sotsmaks 33%	0	43 742	0	18 108
Kokku	6 161	99 385	126 504	29 752

Käibemaksuvõlast on vähendatud seisuga 31.12.2000 ettemakstud viivised summas 33 krooni.

Lisa 10.Realiseerimise netokäive

Realisatsioon tegevusalade lõikes

	2000		1999	
Toitlustamine	16 407 362	99,85%	10 126 936	99,88%
Muu	23 993	0,15%	12 167	0,12%
Kokku	16 431 355	100%	10 139 103	100%

Lisa 11.Bilansivälised varad

AS Hesburger kasutusrendil on seisuga 31.12.2000 köögitehnika ja kassasüsteemid kogusummas 7 440 005,00 krooni

Seadmed kuuluvad emaettevõttele Hes-Pro OY.

AS Hesburgeri aktsionärid aruande kinnitamise seisuga

Aktsiaseltsi aktsiakapital oli 3 400 000 krooni ning aktsiad jagunesid järgmiselt:

HES-PRO OY

Lemminkäisenkatu 14-18C

20520 Turu, Soome

nr. 1-34 000

ühe aktsia nominaalväärtus 100 krooni